

GEBRUIKSAANWIJZING Instructions for use

NOVI
 *Baby*

Novi Jaimy Pro

Geschikt voor kinderen vanaf 40 cm
tot max: 150cm

Suitable for children from 40 cm
up to max: 150cm



FIX
CONNECT 



**Exclusief Base*

**Base not included*

**LEES VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING DOOR EN
BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.**

**READ THE INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE USE
KEEP THIS FOR FUTURE REFERENCE.**

Inhoudsopgave

WAARSCHUWING	1
Veiligheid in het voertuig en uw baby	3
Gebruik in de auto	4
Onderdelen lijst.....	6
Het installeren van:	
ISOFIX.....	7
Steunpoot	8
360° Rotatie.....	8
Zithoek / kantelhoeken	9
Gebruik	10
5-puntsgordel opbergen	11
Het kindersitje gebruiken	12
Verzorging en onderhoud	13
Weggoaien	15

WAARSCHUWING

LET OP

Opmerking met betrekking tot de categorie i-Size Verbeterde kinderzitjes (40-105 cm) Dit is een verbeterd i-Size kinderzitje.

Het is goedgekeurd volgens VN-Reglement nr. 129 voor gebruik in i-Size-compatibele zitposities van voertuigen, zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding van het voertuig.

Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of de detailhandelaar.

Opmerking met betrekking tot de categorie i-Size-stoelverhogers Verbeterde kinderbeveiligingssystemen (100-150 cm) Dit is een i-Size-stoelverhoger Verbeterd kinderbeveiligingssysteem.

Het is goedgekeurd volgens VN-Reglement nr. 129, voornamelijk voor gebruik in i-Size-zitplaatsen, zoals aangegeven door de voertuigfabrikanten in de gebruikershandleiding van het voertuig.

Raadpleeg bij twijfel de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of de detailhandelaar.

GEVAAR!

Lees aandachtig alle instructies in deze handleiding en in het voertuighandboek met betrekking tot kinderzitjes en zorg ervoor dat u ze begrijpt.

Installeer en gebruik het kinderzitje zoals beschreven in de handleiding.

Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel en zelfs de dood van uw kind.

Bewaar de instructies samen met het ECRS voor toekomstig gebruik.

GEVAAR!

Vanwege mogelijke medische problemen die inherent zijn aan een laag geboortegewicht en premature baby's, dient u altijd een opgeleide professionele arts of ziekenhuispersoneel de geschiktheid van het ECRS te laten beoordelen voordat u het ziekenhuis verlaat of het ECRS gebruikt.

- **ZORG ERVOOR** dat alle riemen waarmee het ECRS aan het voertuig is bevestigd, strak zitten. Eventuele riemen waarmee het kind wordt vastgezet, moeten worden aangepast aan het lichaam van het kind. Zorg ervoor dat de riemen niet gedraaid zijn.
- **LET OP:** bij een lichaamslengte van 100-150 cm moet de heupgordel van het voertuig zo worden gedragen dat het bekken van het kind goed wordt vastgezet.
- **ZORG ERVOOR** dat het ECRS wordt vervangen als het bij een ongeval aan hevige spanningen is blootgesteld.

- **ZORG ERVOOR** dat de harde plastic onderdelen van een ECRS zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat ze tijdens het dagelijks gebruik van het voertuig niet bekneld kunnen raken door een beweegbare stoel of in een deur van het voertuig.
- Breng **GEEN** wijzigingen of toevoegingen aan het ECRS aan zonder de goedkeuring van de typegoedkeuringsinstantie. Er ontstaat dan een gevaar als u de installatie-instructies van de fabrikant van het kinderzitje niet nauwkeurig opvolgt.
- **HEET!** Het kinderzitje moet uit de zon worden gehouden als het zitje niet is voorzien van een textielbekleding, anders kan het te warm zijn voor de huid van het kind.
- Laat uw kind **NIET** zonder toezicht in dit kinderzitje achter, zelfs niet voor korte tijd.
- **ZORG ERVOOR** dat bagage of andere voorwerpen die bij een botsing letsel kunnen veroorzaken, goed zijn vastgezet.
- Gebruik de ECRS **NIET** zonder de textielbekleding.
- Vervang de stoelbekleding **NIET** door een andere dan degene die door de fabrikant wordt aanbevolen, omdat de hoes een integraal onderdeel vormt van de prestaties van het kinderzitje.
- Gebruik het autostoeltje **NIET** naar voren gericht voordat het kind ouder is dan 15 maanden (zie instructie).

WAARSCHUWING!

De veiligste plek voor je baby is de achterbank van je auto.

Als u de stoel echter op de passagiersstoel voorin moet installeren, zorg er dan voor dat de airbag is uitgeschakeld.

Veiligheid in het voertuig en uw baby

In deze instructies worden de volgende symbolen gebruikt:

Symbool	Trefwoord	Uitleg
	GEVAAR!	RISICO op ernstig persoonlijk letsel
	WAARSCHUWING!	RISICO op licht persoonlijk letsel
	LET OP!	GEVAAR voor materiële schade
	TIP!	Nuttige opmerkingen

Het kinderautostoeltje i-Size is uitsluitend bedoeld om uw kind in uw auto vast te zetten.

Getest en goedgekeurd volgens ECE R129		
Lichaamsgrootte	Installatiemethode	Installatierichting
40-105cm≤18kg	Isofix+steunpoot +gordel	Naar achteren gericht
76-105cm≤18kg	Isofix+steunpoot +gordel	Naar voren gericht
100-150 cm	veiligheidsgordel voor volwassenen+ISOFIX	
	Alleen veiligheidsgordel voor volwassenen	

*ECE= Europese norm voor kinderveiligheidsuitrusting.

Het kinderveiligheidszitje is ontworpen, getest en goedgekeurd volgens de eisen van de Europese norm voor kinderveiligheidsuitrusting (ECE R129/03).

Het goedkeuringszegel "E" (in een cirkel) en het goedkeuringsnummer bevinden zich op het oranje goedkeuringslabel (sticker op het kinderveiligheidszitje).

 **GEVAAR!** Deze certificering vervalt als u wijzigingen aanbrengt aan het kinderveiligheidszitje. Alleen de fabrikant mag wijzigingen aan het kinderveiligheidszitje aanbrengen.

Ongeoorloofde technische wijzigingen kunnen ertoe leiden dat de beschermende functie van de stoel wordt verminderd of volledig wordt geëlimineerd.

Breng geen technische wijzigingen aan het kinderveiligheidszitje aan.

 **GEVAAR!** Gebruik het i-Size autokinderzitje uitsluitend om uw kind in uw auto vast te zetten. Het is in geen geval geschikt om als zitje of speelgoed in huis te gebruiken.

Gebruik in de auto

Neem de instructies voor het gebruik van verbeterde kinderbeveiligingssysteem (ECRS) in het voertuighandboek in acht. Zorg ervoor dat u tijdens het gebruik eventuele beperkingen met betrekking tot airbags in acht neemt. Raadpleeg de informatie in het voertuighandboek over voertuigstoelen die zijn gecertificeerd voor het gebruik van kinderbeveiligingssysteem volgens ECE R16.

Jaimy pro i-Size-gebruiksopties:

Jaimy pro Kinderveiligheidszitje	Jaimy pro Kinderveiligheidszitje	
	i-Size	NIET i-Size
Jaimy pro i-Size	✓	✓

U kunt uw kinderzitje als volgt gebruiken:

Naar voren gericht (in rijrichting)	Ja ② ③
Achterwaarts gericht (tegen de rijrichting in)	Ja ①

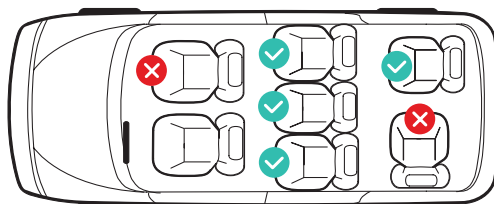
Met 2-puntsgordel voor volwassenen	Nee
Met 3-puntsgordel voor volwassenen	Ja ③
Op stoelen met: ISOFIX-bevestigingen	Ja ① ② ③



40-105cm
≤ 18kg



76-150cm



Als je het zitje op de passagiersstoel wilt installeren, zorg er dan voor dat de airbag is uitgeschakeld.

① Bij gebruik als i-Size (40-105 cm).

Dit ECRS is geschikt voor voertuigen die zijn uitgerust met de ECE R14-eisen en ISOFIX hebben geïnstalleerd en er vervolgens gebruik van kunnen maken.

② Bij gebruik als i-Size (76-105 cm).

Dit ECRS is geschikt voor voertuigen die zijn uitgerust met de ECE R14-eisen en ISOFIX hebben geïnstalleerd en er vervolgens gebruik van kunnen maken.

③ Bij gebruik als i-Size-stoelverhoger (100-150 cm).

Dit ECRS is geschikt voor veiligheidsgordelmodellen die zijn uitgerust met de 3-puntsgordels voor volwassenen die voldoen aan de ECE R16-eis en is niet geschikt voor modellen die alleen zijn uitgerust met 2-puntsgordels voor volwassenen.

(Houd rekening met de geldende regelgeving in uw land)

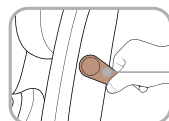
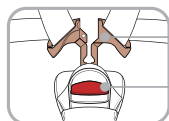
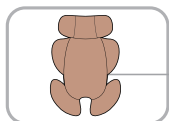
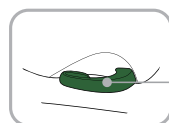
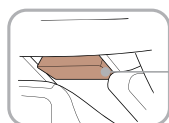
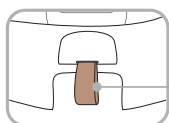
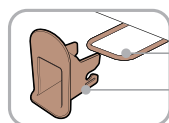
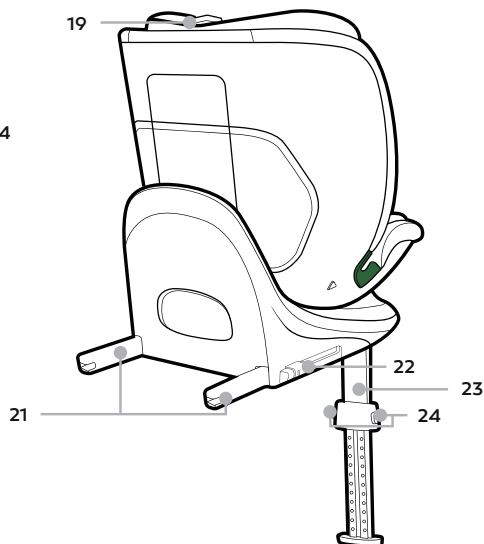
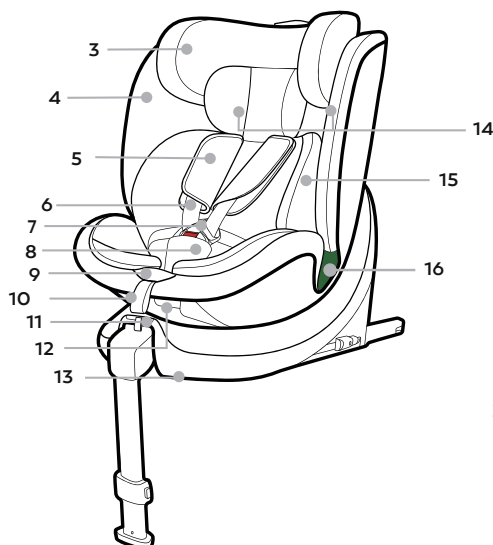
1. Achterwaarts gericht 40-105 cm:

Niet gebruiken op passagiersstoelen met een actieve frontairbag!

2. Naar voren gericht 76-150 cm: Als er een passagiersairbag is:

Schuif de passagiersstoel goed naar achteren en volg alle relevante aanwijzingen in het handboek van uw voertuig. Zorg ervoor dat de airbag is uitgeschakeld.

Onderdelen lijst



1. ISOFIX-inbrenghulpmiddelen (optioneel)
2. ISOFIX-bevestigingspunten (voertuig)
3. Hoofdsteun
4. Stoelhoes
5. Schoudevullingen
6. Schouderbanden
7. Harnas gesp
8. Kruiskussen
9. Aanpassingsknop
10. Kruisband
11. Leunhandgreep
12. 360° rotatieregelaar

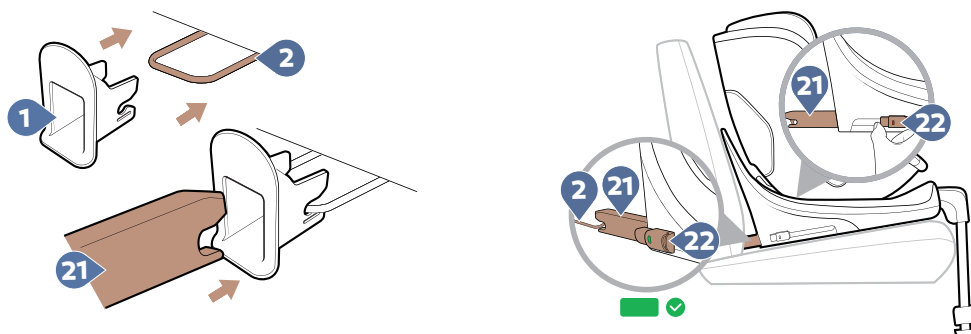
13. *Base (niet bijgeleverd)
14. Gordelgeleiding
15. Stoel "Cradle you" Reducer
16. Gordelgeleiding
17. Gesptongen
18. Rode ontgrendelingsknop
19. Hoogteverstelling hoofdsteun
20. R-elf
21. ISOFIX-vergrendelarmen
22. ISOFIX-knoppen
23. Steunpoot
24. Aanpassingsknoppen

Het installeren van:

ISOFIX

1. Als uw voertuig niet standaard is uitgerust met ISOFIX-inbreng hulpmiddelen, klemt u de twee **ISOFIX-inbreng hulpmiddelen (1)**, die bij de levering van het zitje zijn inbegrepen, met de opening naar boven vast aan de twee **ISOFIX-bevestigingspunten (2)** van uw voertuig. Als u geen **ISOFIX-inbreng hulpmiddelen (1)** heeft, kunt u deze stap negeren.

TIP! De ISOFIX-bevestigingspunten bevinden zich tussen het oppervlak en de rugleuning van de autostoel.

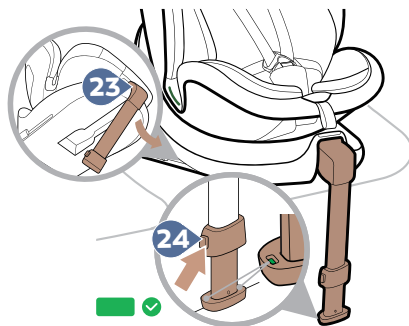


2. Druk op de **ISOFIX-knoppen (22)** om de twee **ISOFIX-vergrendelarmen (21)** uit de stoelbasis te duwen.
3. Duw het kinderveiligheidszitje naar achteren totdat u een klikgeluid hoort. Aan beide zijden van de ISOFIX-indicatoren veranderen de indicatoren in een groene veiligheidskleur.
4. Zet het kinderveiligheidszitje naar achteren, tegen de voertuigstoel, om er zeker van te zijn dat het kinderveiligheidszitje stevig tegen de voertuigstoel zit.

TIP! Laat de knop naar elkaar toe los om de ISOFIX-bevestigingspunten aan beide zijden los te maken. Beweeg de ISOFIX-vergrendelarmen terug in de stoelbasis, deze kan ISOFIX beschermen.

Steunpoot

1. Trek de **Steunpoot (23)** weg van de onderkant van het kinderzitje totdat de **Steunpoot (23)** volledig is uitgeschoven.
2. Druk op beide **bijstelknoppen (24)** en trek de **steunpoot (23)** naar buiten totdat deze stevig contact maakt met de voertuigvloer en de steunpootindicatoren groen zijn.
3. De **steunpoot (23)** kan in omgekeerde volgorde worden ingetrokken.



360° Rotatie

1. Trek met uw vinger aan de **360° rotatie-versteller (11)** en draai de zitschaal.
2. Draai de zitschaal zodat deze naar voren of naar achteren wijst, afhankelijk van de lengte van uw kind, totdat deze vastklikt met een klikgeluid.



GEVAAR!

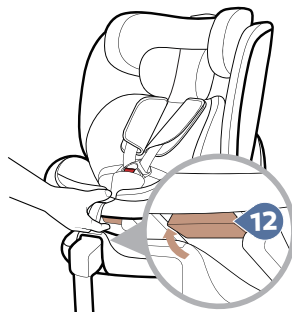
Wanneer de stoel 90° wordt gedraaid, kan de gebruiker het kind in deze positie plaatsen, maar kan de gebruiker deze hoek niet gebruiken tijdens het rijden.

Zithoek / kantelhoeken

De zitschaal van Novi Jaimy pro i-Size kan in 4 niveaus naar voren en in 4 niveaus naar achteren worden gebruikt.

Trek aan de **kantelhendel (12)** en trek de stoel naar buiten, waarna de stoel kan worden aangepast. Voor voorwaarts gericht gebruik kan hij in 4 posities worden versteld.

Draai de stoel naar achteren en de stoel kan worden aangepast van het vijfde tot het achtste niveau.



40-105 cm: Achterwaartse installatie, gebruik het vijfde tot het achtste niveau.

76-105cm: Voorwaarts gerichte installatie, gebruik eerste tot vierde niveau.

100-150cm: Installatie naar voren gericht, gebruik het eerste niveau.

TIP! Bij een lengte van 76-105 cm past de ECRS mogelijk niet in alle voertuigen, variërend in modellen, de kantelhoeken kunnen bij het verstellen niet overeenkomen met de voertuigstoel.

Gebruik

1. Maak de **schouderbanden (6)** los door op de **verstelknop (9)** in te drukken en trek beide **schouderbanden (6)** naar voren, maak deze zo los mogelijk.
2. Druk op de **rode ontgrendelingsknop (18)** om de **harnasgesp (7)** te openen. Plaats het kind in het kinderveiligheidszitje.
3. Pak beide **gesptongen (17)**. Vergrendel de **gesptongen (17)** in de **harnasgesp (7)**, totdat ze met een klikkend geluid in elkaar grijpen.



4. Trek aan de hoogteverstelling van de **hoofdsteen (19)**, selecteer de juiste hoogte van de **hoofdsteen (3)** en zet deze in de positie die bij uw kind past door de verstelling los te laten.
5. Stel de **hoofdsteen (3)** af door de hoogteverstelling van de **hoofdsteen (19)** naar de juiste positie te trekken.
Zorg ervoor dat de afstand tussen de schouders van het kind en de onderkant van de hoofdsteen kleiner is dan één vinger.
Trek aan de **kruisriem (10)** tot de riem plat en strak om het lichaam van uw kind ligt.
Zorg ervoor dat de schouderbanden iets hoger of gelijk zijn aan de schouders van het kind.

⚠ WAARSCHUWING! Om de veiligheid van uw kind te garanderen, dient u vóór elke autorit er voor te zorgen dat....

- Het kinderveiligheidszitje aan beide zijden in de **ISOFIX-bevestigingspunten (2)** bevestigd word met de **ISOFIX-vergrendelarmen (21)** en beide **ISOFIX-bevestigingspunten (2)**.
- Knoppenindicator volledig groen is.
- Het kinderveiligheidszitje stevig vastgemaakt is.

- Het harnas van het kinderveiligheidszitje nauw aan sluit op het lichaam van het kind, zonder te knellen en niet gedraaid te zijn.
- De **Schouderbanden (6)** zijn correct afgesteld en de banden zijn niet gedraaid;
- Het kinderveiligheidszitje is in de juiste richting gericht voor de leeftijd/lengte van uw kind.
- De **gesptongen (17)** worden in de **harnasgesp (7)** gestoken.

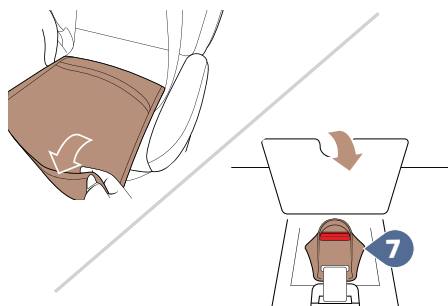
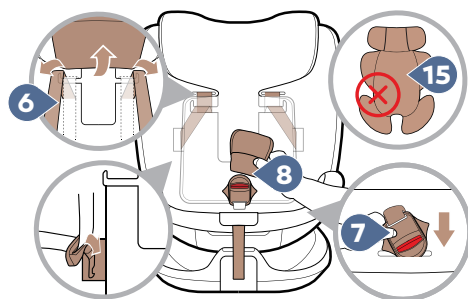
⚠ **GEVAAR!**

Als uw kind de ISOFIX-knoppen of de rode ontgrendelingsknop probeert te openen, stop dan onmiddellijk en zo snel mogelijk. Controleer of het kindersitje goed is vastgemaakt en zorg ervoor dat uw kind goed vastzit. Leg uw kind de gevaren uit die verbonden zijn aan deze actie!

5-puntsgordel opbergen

Zodra het kind een lengte van 100 cm heeft bereikt, moet het 5-punts veiligheids-harnas worden opgeborgen en moet het kind worden vastgezet met de veiligheids-gordel voor volwassenen.

1. Open de **harnasgesp (6)** zoals afgebeeld. Verwijder de “Cradle you” verkleiner (15) en het **kruiskussen (8)** van de zitting.
2. Maak de **schouderbanden (6)** los.
3. Open de **stoelbekleding (4)**. Verwijder de **schouderbanden (6)** van de haak en verberg deze vervolgens onder de hoes. Verberg de **harnasgesp (7)** in de opbergruimte. Bewaar de **trekgesptongen (17)** in de opening in de rugleuning.



⚠ **WAARSCHUWING!**

Verwijder de “cradle you” verkleiner van het zitje als uw baby langer dan 75 cm is.

Maak de 5-puntsgordel opnieuw vast:

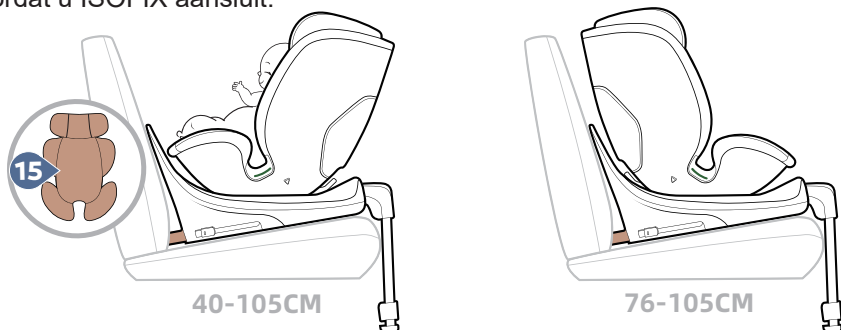
Volg de stappen voor (5-puntsgordel opbergen) in omgekeerde volgorde.

Het kinderzitje gebruiken

Achterwaarts gericht (40-105cm) Installatie:

Installeer het kinderveiligheidszitje met ISOFIX+steunpoot (zie pagina 7 en 8).

TIP! Trek de steunpoot weg van de onderkant van het kinderveiligheidszitje voordat u ISOFIX aansluit.



Naar voren gericht (76-105 cm) Installatie:

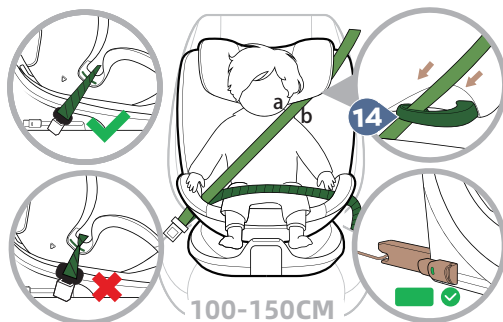
Installeer het kinderveiligheidszitje met ISOFIX+steunpoot (zie pagina 7 en 8).

TIP! Trek de steunpoot weg van de onderkant van het kinderveiligheidszitje voordat u ISOFIX aansluit.

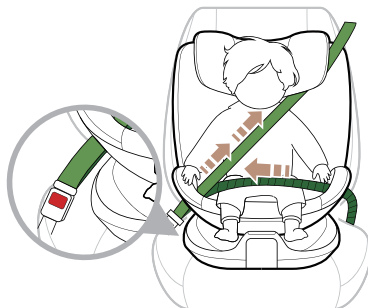
Naar voren gericht (100-150 cm) Installatie:

Berg de 5-puntsgordel op (11). Installeer het kinderveiligheidszitje met ISO-FIX+veiligheidsgordel voor volwassenen (zie pagina 7 en 12).

Als u geen ISOFIX heeft, negeert u deze stap. Installeer het kinderveiligheidszitje uitsluitend met de veiligheidsgordel voor volwassenen. Trek de riem uit de riem-ALR (Automatic Locking Retractor). Haal de schoudergordel door dezelfde kant van de **gordelgeleiding (14)** op de hoofdsteun en trek vervolgens de schoudergordel en de heupgordel samen door de andere **gordelgeleiding (16)** op de stoelbasis.



Vergrendel het uiteinde van de gesp met een klikgeluid in de gesp van de autostoel. Volg de richting van de pijl om de riem strakker te maken en plaats de overtollige riem in ALR. Schud het kinderveiligheidszitje om er zeker van te zijn dat het goed vastzit.



TIP! Houd de schoudergordel op de positie van de gordelgeleiding tussen de buitenkant van nek en schouder (in het midden van punt a en punt b).

WAARSCHUWING! De veiligheidsgordel voor volwassenen mag niet gedraaid zijn of van plaats verwisseld worden.

TIP! Er moet nadruk worden gelegd op het belang om ervoor te zorgen dat een heupgordel laag gedragen wordt, zodat het bekken stevig vastzit.

TIP! Het schoudergordelgedeelte moet diagonaal naar achteren lopen. U kunt de loop van de riem aanpassen met de ALR van uw voertuig aan beide zijden.

Verzorging en onderhoud

Stoelhoes:

Gebruik uitsluitend de authentieke Novi Jaimy pro **stoelhoes (4)**. De **stoelhoes (4)** is een integraal onderdeel van het kinderveiligheidszitje en is essentieel voor de probleemloze werking van het systeem. Vervangende **stoelhoezen (4)** zijn verkrijgbaar bij uw dealer.

De **stoelhoes (4)** en de **stoel “Cradle you” Reducer (15)** kunnen worden gewassen in lauw zeepsop.

Verwijder vóór het wassen alle schuimdelen van het boven- en ondergedeelte. Deze mogen niet gewassen worden.

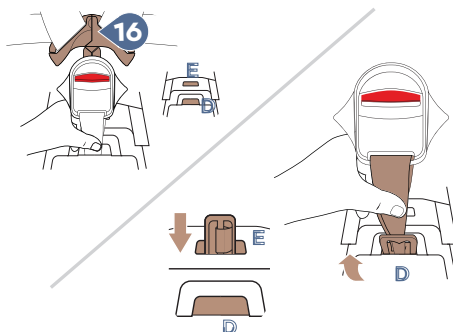
TIP! Gebruik stoelhoes R-elf om de hoes gemakkelijker te monteren.



Gesp:

1. Open de **harnasgesp (7)** zoals afgebeeld. Verwijder het **kruiskussen (8)**.
2. Til de stoelbekleding op en trek de **harnasgesp (7)** over de **stoelbekleding (4)** naar beneden.
3. Draai de metalen plaat op de kruisbanden van (E) 90° verticaal, waarna de **harnasgesp (7)** uit de gleuf (D) kan worden gehaald.
Om de **harnasgesp (7)** opnieuw te installeren volgt u de stappen in omgekeerde volgorde, totdat de metalen plaat in de harnessleuf is gehaakt. Steek de **harnasgesp (7)** door het **kruiskussentje (8)** op de hoes. Zorg ervoor dat de metalen plaat onder sleuf (E) zit wanneer u deze gebruikt.

⚠ LET OP! Trek hard aan de kruisriem om er zeker van te zijn dat deze goed in de zitschaal zit.



Om de veiligheid van uw kind te garanderen, is het absoluut essentieel dat de **gordelgesp (7)** correct blijft functioneren. Storingen in de **harnasgesp (7)** worden meestal veroorzaakt door opeenhoping van vuil of door externe voorwerpen:

- Wanneer u op de rode **ontgrendelingsknop (18)** drukt, duurt het lang voordat de **gesptongen (17)** worden uitgeworpen.
- De **gesptongen (17)** grijpen niet meer in (d.w.z. wanneer je ze probeert in te drukken, springen ze er weer uit).
- De **gesptongen (17)** klikken vast zonder klikgeluid.
- De **gesptongen (17)** zijn moeilijk in te drukken (je voelt een bepaalde mate van weerstand).
- De **gesptongen (17)** gaan alleen open als er extreme kracht wordt uitgeoefend.

Oplossing: Dompel de gesp van het tuigje minimaal een uur in warm water met afwasmiddel. Spoel de gesp grondig af en droog hem.

De kunststof onderdelen en de harnessen kunnen met zeepsop worden gereinigd. Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen (zoals oplosmiddelen).

Weggoaien

Houd u aan de afvalverwerkingsvoorschriften in uw land.

Weggoaien van verpakkingen	Container voor karton
Stoelhoes	Restafval, afvalverbranding
Kunststof onderdelen	Volgens etiket in de bijbehorende container plaatsen
Metalen onderdelen	Container voor metalen
Riemen	Container voor polyester
Gesp en tong	Restafval

Table of contents

WARNING	17
Safety in the vehicle and for baby	19
USE IN THE VEHICLE	20
Part list.....	22
Installation:	
ISOFIX.....	23
Support leg	24
360° Rotation.....	24
Seat angle / recline angles	25
Using the seat.....	26
Store 5-point harness	27
Using the child safety seat.....	28
Care and maintenance	29
Disposal.....	31

WARNING

NOTICE

Notice regarding i-Size category Enhanced Child Restraint Systems (40-105cm)
This is an i-Size Enhanced Child Restraint System.

It is approved according to UN Regulation No. 129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Notice regarding i-Size booster seat category Enhanced Child Restraint Systems (100-150cm) This is an i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No.129, for use primarily in" i-Size seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

DANGER!

Please carefully read and make sure you understand all instructions in this manual and in the vehicle handbook relate to child safety seats.

Install and use the child safety seat as described in the instruction manual.

Failure to do this could result in serious injury even death of your child.

Keep the instructions together with the ECRS for future reference.

DANGER!

Because of potential medical issues inherent to low birth weight and premature infants, always have a trained professional doctor or hospital staff assess the suitability of the ECRS prior to leaving the hospital or using the ECRS.

- **MAKE SURE** any straps holding the ECRS to the vehicle should be tight. Any straps restraining the child should be adjusted to the child's body. Make sure straps should not be twisted.
- **MAKE SURE** in 100-150cm body size, the lap vehicle seat belt must be worn in such a way as to properly secure the pelvis of the child.
- **MAKE SURE** the ECRS is changed when it has been subject to violent stresses in an accident.
- **MAKE SURE** the rigid items and plastic parts of a ECRS shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.

- **DO NOT** make any alteration or additions to the ECRS without the approval of the Type Approval Authority, or a danger occurs if not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
- **HOT!** The child seat should be kept away from sunlight if the seat is not provided with a textile cover, otherwise it may be too hot for the child's skin.
- **DO NOT** leave your child unattended in this restraint even for a short time.
- **MAKE SURE** any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- **DO NOT** use the ECRS without the cover.
- **DO NOT** replace seat cover with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
- **DO NOT** use forward facing before the child's age exceeds 15 months (refer to instruction).

WARNING!

The safest place for your baby is the rear of your car.

However, if you need to install the seat in the front passenger seat, please ensure that the airbag is deactivated.

Safety in the vehicle and for baby

These instructions use the following symbols:

Symbol	Keyword	Explanation
	DANGER!	RISK of severe personal injury
	WARNING!	RISK of minor personal injury
	CAUTION!	RISK of material damage
	TIP!	Useful notes

The Child car seat i-Size is exclusively intended to secure your child in your vehicle.

Tested and approved according to ECE R129		
Body size	Installation method	Installation direction
40-105cm≤18kg	Isofix+support leg+harness	Facing backwards
76-105cm≤18kg	Isofix+support leg+harness	Facing forwards
100-150 cm	Adult Safety-Belt+ISOFIX	
	Adult Safety-Belt only	

*ECE=European Standard for Child Safety Equipment.

The child safety seat has been designed, tested and approved according to the requirements of the European Standard for Child Safety Equipment (ECE R129/03).

The seal of approval “E” (in a circle) and the approval number are located on the orange approval label (sticker on the child safety seat).

 **DANGER!** This certification will be invalidated if you make any modifications to the child safety seat. Only the manufacturer is permitted to make modifications to the child safety seat.

Unauthorised technical changes can cause the protective function of the seat to be reduced or completely eliminated.

Do not make any technical changes to the child safety seat.

 **DANGER!** Use the i-Size child car seat exclusively for securing your child in your vehicle. It is in no way suitable for using as a seat or toy in the home.

USE IN THE VEHICLE

Please observe the instructions for using Enhanced Child Restraint Systems (ECRS) in the vehicle handbook. During use, be sure to observe any restrictions relating to airbags.

Please refer to the vehicle handbook information about vehicle seats which are certified for the use of children's restraining systems according to ECE R16.

Jaimy pro i-Size usage options:

Jaimy pro Child safety seat	Vehicle seating position with ISOFIX	
	i-Size	NOT i-Size
Jaimy pro i-Size	✓	✓

You can use your child safety seat as follows:

Facing forwards (in the direction of travel)	Yes ② ③
Facing backwards (against the direction of travel)	Yes ①

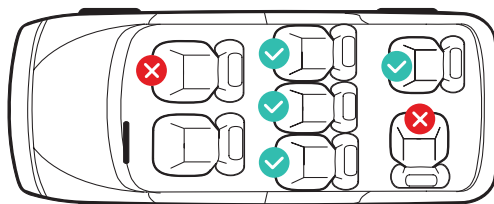
With adult 2-point belt	No
With adult 3-point belt	Yes ③
On seats featuring: ISOFIX fastenings	Yes ① ② ③



40-105cm
≤ 18kg



76-150cm



If you need to install the seat in the front passenger seat, please ensure that the airbag is deactivated.

① When using as i-Size (40-105cm).

This ECRS is suitable for vehicles which equipped with the ECE R14 requirements and installed ISOFIX, then can use it.

② When using as i-Size (76-105cm).

This ECRS is suitable for vehicles which equipped with the ECE R14 requirements and installed ISOFIX, then can use it.

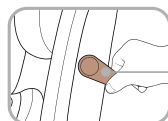
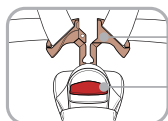
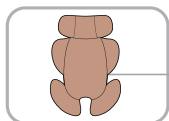
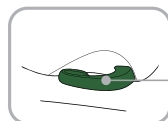
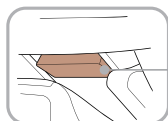
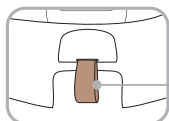
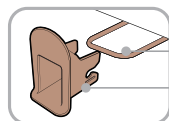
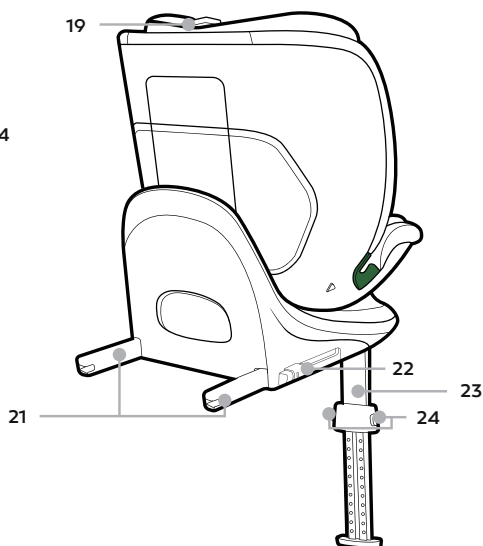
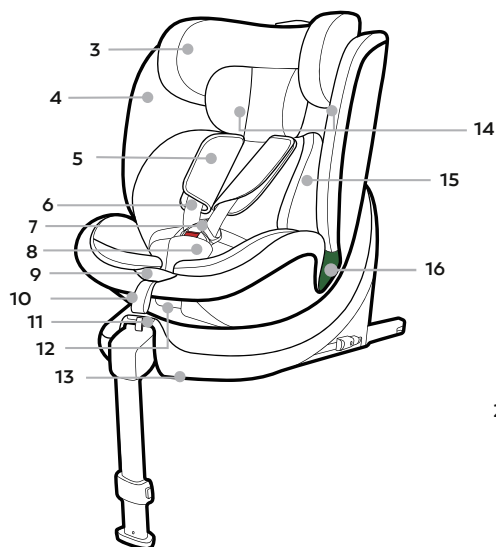
③ When using as i-Size booster seat (100-150cm).

This ECRS is suitable for seat belt models equipped with the adult 3-point belts that has passed the ECE R16 requirement and is not suitable for models only equipped with adult 2-point belts.

(Please observe the applicable regulations in force in your country)

1. Facing backwards 40-105cm: Do not use on passenger seats with an active front airbag!
2. Facing forwards 76-150cm: If there is a passenger airbag: Slide the passenger seat well backwards and follow any relevant directions in your vehicle handbook, please ensure that the airbag is deactivated.

Part list



1. ISOFIX Insertion Aids (optional)
2. ISOFIX Fastening Points (vehicle)
3. Headrest
4. Seat Cover
5. Shoulder Pads
6. Shoulder Straps
7. Harness Buckle
8. Crotch Pad
9. Adjustment Button
10. Crotch Strap
11. Recline Handle
12. 360° Rotation Adjuster

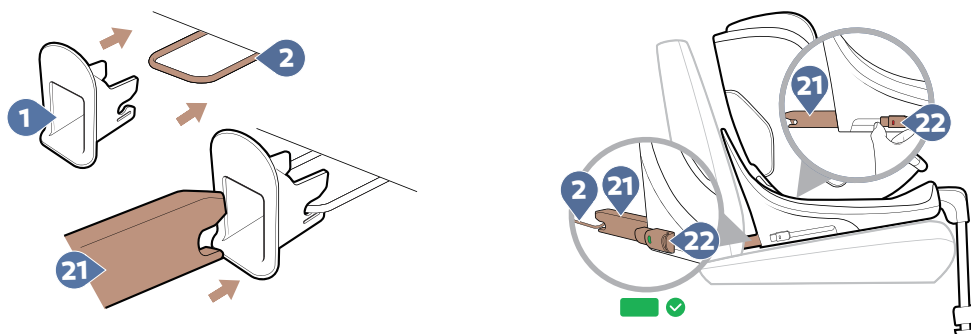
13. *Base (not included)
14. Belt Guidance
15. Seat "Cradle you" Reducer
16. Belt Guidance
17. Buckle Tongues
18. Red Release Button
19. Headrest Height Adjuster
20. R-elf
21. ISOFIX Locking Arms
22. ISOFIX Buttons
23. Support Leg
24. Adjustment Buttons

Installation:

ISOFIX

1. If your vehicle is not fitted with ISOFIX Insertion Aids as standard, clamp the two **ISOFIX Insertion Aids (1)**, which are included in the scope of delivery of the seat, with the opening pointing upwards, to the two **ISOFIX Fastening Points (2)** of your vehicle. If you don't have **ISOFIX Insertion Aids (1)**, please ignore this step.

TIP! The ISOFIX fastening points are located between the surface and the backrest of the vehicle seat.

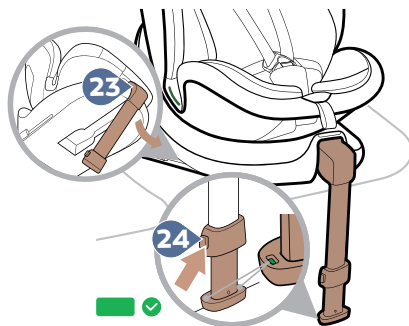


2. Press the **ISOFIX Buttons (22)** to push out the two **ISOFIX Locking Arms (21)** from the seat base.
3. Push back the child safety seat until you hear a clicking sound then on both sides of the ISOFIX indicators turn into green safety color.
4. Move the child safety seat backwards to against the vehicle seat, to confirm the child safety seat is firmly against the vehicle seat.

TIP! Release button towards each other to loosen the ISOFIX fastening points on both sides. Move the ISOFIX locking arms back into the seat base, it can protect ISOFIX.

Support leg

1. Pull the **Support Leg (23)** away from the base bottom of the child safety seat until the **Support Leg (23)** is fully extended.
2. Press both **Adjustment Buttons (24)** and pull out the **Support Leg (23)** until it makes firm contact with vehicle floor and the support leg indicators are green.
3. The **Support Leg (23)** can be retracted in reverse order.



360° Rotation

1. Pull the **360° Rotation Adjuster (11)** with finger, rotate the seat shell.
2. Rotate the seat shell so it is facing either forwards or backwards, depending on the height of your child, until it engages with a clicking sound.



DANGER!

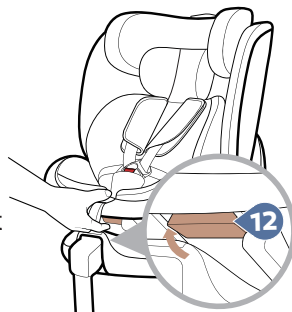
When the seat is rotated to 90°, the user can place the child in this position, but user can not use this angle during driving.

Seat angle / recline angles

The seat shell of Novi Jaimy pro i-Size can be used in 4 level position facing forwards and used in 4 level position facing backwards.

Pull the Recline Handle (12) and pull the seat outward, then the seat can be adjusted. It can be adjusted to 4 positions for forward facing use.

Rotate the seat to the rearward direction, and the seat can be adjusted from fifth to eighth level.



40-105cm: Facing backwards installation, use fifth level to eighth level.

76-105cm: Facing forwards installation, use first to fourth level.

100-150cm: Facing forwards installation, use first level.

TIP! In 76-105cm, the ECRS may not fit in all vehicles varied in models, recline angles cannot match vehicle seat when adjusting.

Using the seat

1. Loosen the **Shoulder Straps (6)** by pressing the **Adjustment Button (9)** and pull both Shoulder Straps (6) forwards, loosen it as much as possible.
2. Press Red Release Button (18) to open the **Harness Buckle (7)**. Place child in child safety seat.
3. Grab both **Buckle Tongues (17)**. Lock **Buckle Tongues (17)** in Harness Buckle (7), until they engage with a clicking sound.



4. Pull the **Headrest Height Adjuster (19)**, select the correct height of the **Headrest (3)** and engage it in position that fits your child by releasing the adjuster.
5. Adjust the **Headrest (3)** by pull the **Headrest Height Adjuster(19)** to proper position.
Make sure the distance between child's shoulders and the bottom of the headrest is lower than one finger.
Pull the **Crotch Strap (10)** until the strap lies flat and snug on your child's body. Make sure that the shoulder straps slightly higher or equal to child's shoulders.

⚠ WARNING! Before each car journey, in order to ensure your child's safety, make sure that...

- The child safety seat is fastened in the **ISOFIX Fastening Points (2)** on both sides with the **ISOFIX Locking Arms (21)** and both ISOFIX Buttons indicator are fully green.
- The child safety seat is securely fastened.

- The harness of the child safety seat is fitted snugly to the child's body without being constricting and should not be twisted.
- The **Shoulder Straps (6)** are correctly adjusted and the straps are not twisted.
- The child safety seat is facing in the right direction for your child's age/size.
- The **Buckle Tongues (17)** are inserted into the **Harness Buckle (7)**.

⚠ DANGER!

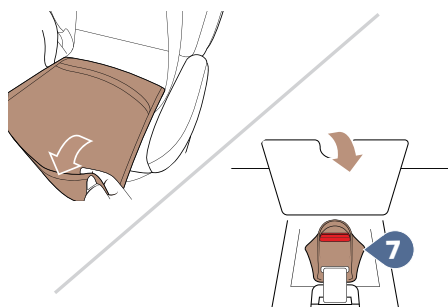
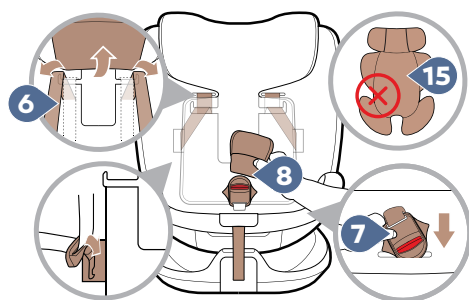
If your child tries to open the ISOFIX buttons or the red release button, stop immediately as soon as possible. Check whether the child safety seat is correctly fastened and ensure that your child is correctly secured.

Explain to your child the dangers associated with their actions.

Store 5-point harness

Once the child reaches a height of 100cm, the 5-point safety harness should be stored away and the child should be secured with the adult safety-belt.

1. Open the **Harness Buckle (6)** as shown. Remove **Seat "Cradle you" Reducer (15)** and **Crotch Pad (8)**.
2. Loosen **Shoulder Straps (6)**.
3. Open **Seat Cover (4)**. Remove the **Shoulder Straps (6)** from the hook then hide it under the cover. Hide the **Harness Buckle (7)** to the storage. Store the pull **Buckle Tongues (17)** in the hole in the backrest.



⚠ WARNING!

Remove the seat "cradle you" reducer accordingly when your baby is >75cm.

Reattach the 5-point harness:

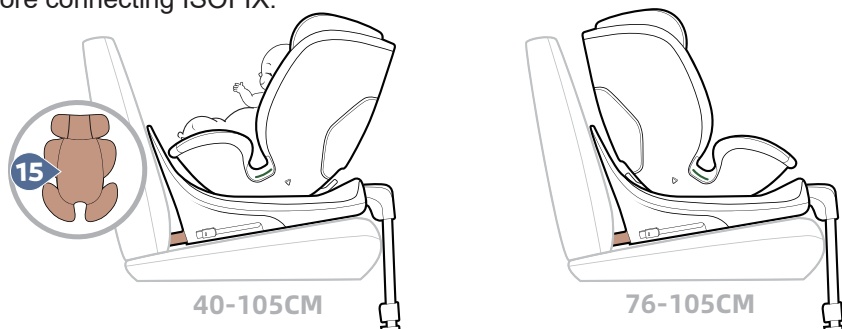
Follow the steps for (store 5-point harness) in reverse order.

Using the child safety seat

Facing backwards (40-105cm) Installation:

Install the child safety seat with ISOFIX+Support Leg(refer to page 23 and 24).

TIP! Pull the Support Leg away from the base bottom of the child safety seat before connecting ISOFIX.



Facing forwards (76-105cm) Installation:

Install the child safety seat with ISOFIX+Support Leg (refer to page 23 and 24).

TIP! Pull the Support Leg away from the base bottom of the child safety seat before connecting ISOFIX.

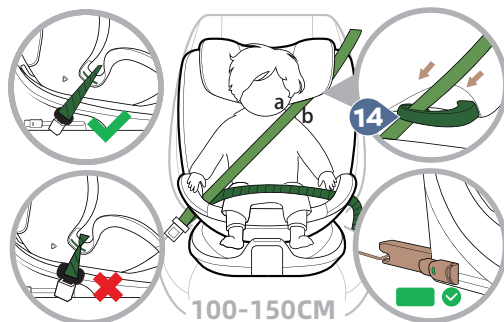
Facing forwards (100-150cm) Installation:

Store 5-point harness (Refer to page 27).

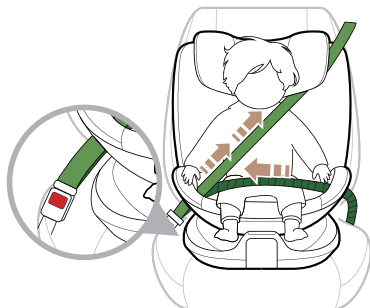
Install the child safety seat with ISOFIX+adult safety-belt.(refer to page 23 and 28).

If you don't have ISOFIX, please ignore this step. Install the child safety seat with adult safety-belt only.

Pull out the belt from the belt ALR (Automatic Locking Retractor). The shoulder belt through the same side of **Belt Guidance (14)** on headrest, then pull the shoulder belt and lap belt together through the other **Belt Guidance (16)** on the seat base.



Lock the tip of the buckle into the vehicle seat buckle with a clicking sound. Follow the direction of arrow to tighten belt, and put redundant belt into ALR. Shake the child safety seat to make sure it is securely attached.



TIP! Keep the shoulder belt at the position of belt guidance between the outside of the neck and shoulder (in the middle of point a and point b).

WARNING! The adult safety-belt must not be twisted or have their places changed over.

TIP! The importance of ensuring that any lap belt is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, and secures the lap.

TIP! The shoulder belt section must run diagonally backward. You can adjust the course of the belt with your vehicle's ALR on both sides.

Care and maintenance

Seat cover:

Only use authentic Novi Jaimy pro **Seat Cover (4)**. The **Seat Cover (4)** is an integral part of the child safety seat and is key to ensure the trouble-free functionality of the system. Replacement **Seat Cover (4)** are available from your dealer.

The **Seat Cover (4)** and **Seat "Cradle you" Reducer (15)** can be washed in luke-warm soapy water.

Remove all foam parts from the top and bottom sections before washing. These must not be washed.

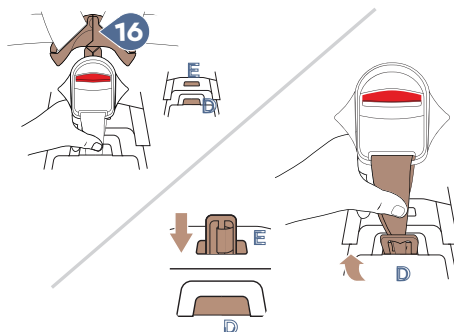
TIP! Use seat cover R-elf to assemble cover more easily.



Harness Buckle:

1. Open the **Harness Buckle (7)** as shown. Remove **Crotch Pad (8)**.
2. Lift the seat cover, pull down **Harness Buckle (7)** across **Seat Cover (4)**.
3. Rotate the metal plate on crotch straps from (E) by 90° vertically then **Harness Buckle (7)** can take out from slot (D).
To re-install Harness **Buckle (7)** follow the steps in reverse order, until the metal plate is hooked into the harness slot. Thread the **Harness Buckle (7)** through the **Crotch Pad (8)** on the cover.
Make sure the metal plate under slot (E) when you are using.

⚠ CAUTION! Tug hard on the crotch strap to make sure that it is secure in the seat shell.



To ensure the safety of your child, it is absolutely essential that the **Harness Buckle (7)** continues to function correctly. **Harness Buckle (7)** malfunctions are usually caused by a build-up of soiling or by external objects:

- When you press the **Red Release Button (18)**, it takes a long time for the **Buckle Tongues(17)** to be ejected:
- The **Buckle Tongues(17)** no longer engage (i.e. when you try to push them in, they pop out again).
- The **Buckle Tongues(17)** engage without a clicking sound.
- The **Buckle Tongues(17)** are difficult to push in (you feel a certain amount of resistance).
- The **Buckle Tongues(17)** only opens if extreme force is applied.

Remedy: Soak the harness buckle in warm water containing washing-up liquid for at least an hour.

Rinse the buckle thoroughly and dry it.

The plastic parts and the harnesses can be cleaned with soapy water. Do not use any caustic cleaning agents (such as solvents).

Disposal

Please observe the waste disposal regulations in your country.

Disposal of packaging	Container for cardboard boxes
Seat cover	Residual waste, waste incineration
Plastic parts	To be placed in the corresponding container according to labelling
Metal parts	Container for metals
Belt straps	Container for polyester
Buckle and tongue	Residual waste

Dit product wordt geïmporteerd door:
This product is imported by:



van Asten BabySuperstore

Ringbaan Zuid 5
5021 AA Tilburg

Geproduceerd volgens:

ECE R129/03

Produced according:

ECE R129/03